



梁翊婷議員辦事處

Office of District Councillor LEUNG YIK TING, EDITH

地址: 觀塘翠屏南邨翠櫻樓地下11A-12B 電話: 3567 0304 電郵: edithleung@dphk.org
Address: Flat 11A-12B, GF, Tsui Ying House, Tsui Ping South Estate, Kwun Tong Phone: 3567 0304 E-mail: edithleung@dphk.org

致 觀塘區議會主席
蔡澤鴻先生

第七次觀塘區議會會議建議議項：觀塘道交通擠塞問題嚴重，要求加快重建及收地進度，改善觀塘道迴旋處

觀塘道交通擠塞問題嚴重困擾觀塘區居民，本人來函懇請 主席閣下准許於第七次觀塘區議會會議中就以下事宜進行討論：

觀塘道及開源道迴旋處因設計未能負荷龐大的車流量，成為車輛往來的樽頸地點，觀塘道現已成為全香港塞車問題最嚴重的道路之一。擠塞成因包括：一、違泊問題非常嚴重，甚至有商店習慣以流動貨車停泊於道路上擺賣，導致交通擠塞，車輛倒灌出觀塘道及開源道迴旋處；二、人口及車輛數量大幅增長，道路未能應付需要；三、巴士站數量密集，繁忙時間巴士等待「埋站」時使用更多道路；四、APM商場停車場客滿時，私家車在觀塘道排隊，佔用行車線。

市建局雖指日後將增設一條專用車道令車輛由觀塘道左轉上協和街，無須進入迴旋處，紓緩擠塞，但工程因涉及收回及清拆觀塘賽馬會健康院普通科門診問題，需時近十年才有機會完成，解決開源道迴旋處擠塞問題變得不切實際。另市建局在觀塘重建及發展專責小組中提交的凱匯交通交匯處方案設計，所有巴士進出交匯處將全部需經過觀塘道及開源道迴旋處，一旦落實，迴旋處將會在明年開始更擠塞。有見及此，專責小組現已發信予運輸署及市建局要求檢視設計。

為此，本人希望主席可帶領討論改善現時迴旋處的方案，包括一：加快收地及清拆賽馬會健康院，二：拆除開源道入口花槽以擴闊道路、三：統計工業區泊車位使用情況並考慮增設公型停車場、四：研究循觀塘海濱疏導人流，使用海上交通工具、研究增設公共交通專線等措施，紓緩觀塘道及開源道迴旋處的擠塞問題。

屆時請邀請市區重建局、運輸署等部門派員協助討論及回應區議會議員的查詢及意見。

觀塘區議員(觀塘中心)

梁翊婷

2020年9月17日



民主黨
THE DEMOCRATIC PARTY



觀塘區議會
Kwun Tong District Council

梁翊婷議員辦事處

Office of District Councillor LEUNG YIK TING, EDITH

地址: 觀塘翠屏南邨翠櫻樓地下11A-12B 電話: 3567 0304 電郵: edithleung@dphk.org
Address: Flat 11A-12B, GF, Tsui Ying House, Tsui Ping South Estate, Kwun Tong Phone: 3567 0304 E-mail: edithleung@dphk.org

致 觀塘區議會主席
蔡澤鴻先生

第七次觀塘區議會會議建議議項：整體交通及道路規劃檢討

運房局局長陳帆今年7年表示，《鐵路發展策略》提及建議興建的東九龍線，「經初步研究後發現鐵路連接的線路過斜，不適合列車行走」；並將交由港鐵負責進一步研究。同時間，九龍東環保連接系統經過13年的研究後，仍然未有時間表，大有可能胎死腹中。這意味着觀塘市中心道路使用量不停增進的同時，並無任何其他交通工具在未來能夠分擔流量，而現時巴士於繁忙時間由觀塘碼頭出觀塘道、以及由牛頭角到觀塘泳池，動輒需時三十分鐘至一小時不等，情況令人非常憂慮。本人要求運房局及港鐵公司盡速公佈單軌鐵路及東九龍線的研究結果，一旦方案被駁回，應立即提交單軌鐵路及東九龍線的替代方案予本屆觀塘區議會作出討論。

屆時請邀請運輸及房屋局、港鐵公司、運輸署等部門派員協助討論及回應區議會議員的查詢及意見。

觀塘區議員(觀塘中心)

梁翊婷

2020年9月17日